

## Sortie 2024, visite de la Maison de l'Etivaz. Ausflug 2024, Besuch des Maison de l'Etivaz.



Programme du mercredi 5 juin 2024 / Programm vom Mittwoch 5. Juni 2023

Dès 08 :00 h Rassemblement au terminal des cars, Place Rob. Walser, derrière la Gare CFF à Bienne

08 :15h Départ en car : Bienne, pause-café Gruyère, - Etivaz, visite maison de l'Etivaz, 2h00

Ab 08:00 Uhr, Besammlung beim Car-Terminal am Walserplatz, hinter dem Bahnhof SBB Biel  
08.15 Uhr, Abfahrt mit Car: Biel – Kaffeepause Gruyère – Etivaz, Maison de l'Etivaz,  
Besichtigung ca. 2Std00.

Prix pour la journée : car 40.- / repas 36.-/ pourboire du chauffeur 4.- total **Fr. 80.-**  
Kosten für diesen Tag : Car 40.- Essen 36.- Trinkgeld Chauffeur 4.- total **Fr. 80.-**

Départ pour Bienne env : 15 :30h  
Abfahrt nach Biel ca: 15:30h

Besichtigung: Eintritt und Apéro, Fr. 16.00 übernimmt die Kasse  
Visite : Entrée et apéro, Fr. 16.00 est payé par notre caisse

**Achtung:** Aus organisatorischen Gründen, bitten wir Euch den Betrag in einem Umschlag bereit zu halten

**Attention :** Pour une question d'organisation, nous vous prions de préparer le montant de la course dans une enveloppe

**Anmeldung bis 24. Mai / inscription jusqu'au 24 mai**

Par mail : jean-pierre\_michel@bluewin.ch